

大会
安全理事会Distr.: General
4 August 2011
Chinese
Original: English

大会

安全理事会

第六十五届会议

第六十六年

议程项目 34、39、66 和 75

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及其
对国际和平、安全与发展的影响

被占领阿塞拜疆领土的局势

消除种族主义、种族歧视、仇外心理和
相关不容忍行为

国家对国际不法行为的责任

2011 年 8 月 3 日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信

根据收到的阿塞拜疆共和国政府的指示，谨提请你注意 2011 年 7 月亚美尼亚共和国武装军队持续违反停火情况的记录(见附件)。在这一期间，由于亚美尼亚方面在 2011 年 7 月 14 日违反停火，并犯下恐怖罪行(见 A/65/915: S/2011/457)，致使一位 13 岁的阿塞拜疆女孩和阿塞拜疆武装部队 1 名军官身亡，两名阿塞拜疆平民受重伤。

过去几个月间，居住在前线地区的阿塞拜疆平民伤亡数量日益增多，这又一次证明亚美尼亚在当前解决冲突的过程中，明目张胆地无视其在国际法中的义务。

2011 年 5 月 26 日，法国、俄罗斯联邦和美利坚合众国三国总统作为欧洲安全与合作组织明斯克小组的联合主席在法国多维尔发表了联合声明，其中除其他外，强烈敦促双方让本国民众争取和平，而非战争。亚美尼亚方面以其特有的方式回应了这一号召。

亚美尼亚方面除了加强对阿塞拜疆平民和民用目标的攻击及其领导人对阿塞拜疆肆无忌惮地发表一波又一波敌对言论之外，亚美尼亚共和国总统谢尔日·萨尔基相则走得更远，彻底粉碎了人为制造的、有关其政府能够建设性地寻



求该地区和平的神话。2011年7月25日，在亚美尼亚 Gara Chichek (Tsakhkadzor) 举行了关于亚美尼亚语言、文学和亚美尼亚研究的第五届泛亚美尼亚奥林匹克会议。其间，亚美尼亚国家领导人对与会者进行了会晤，并让该国青年人继续执行对该地区人民的仇恨和不信任政策。（亚美尼亚总统的官方网站，可查阅 <http://www.president.am/events/visits/eng/?visits=2&id=290>）。谢尔日·萨尔基相在回答一个学生关于以牺牲邻国土耳其为代价，扩大亚美尼亚领土的问题时说，实现这一职责将取决于新的一代的努力，并将此说成是完成收复他所谓“我们的祖国：卡拉巴赫”任务的实例。

换句话说，亚美尼亚总统不是鼓励其人民与周边国家开展友谊合作来促进实现和平、繁荣和稳定的未来，而是公开煽动该国青年和未来世代进行新的战争和暴力。值得注意的是，亚美尼亚总统信奉这一冒险理念是基于这样的信念，即他的“国家……总是一次又一次地像浴火凤凰一样崛起”。因此，亚美尼亚国家元首意在将本国人民和整个地区拖进新的战争和苦难的深渊，以实现灾难性的政治议程。

谢尔日·萨尔基相总统并不局限于上述有害观点，他在2011年7月28日与波兰总统在埃里温举行的联合记者招待会上，继续谈及这些观点。这一次，他不厌其烦地大谈特谈与另一国家，即阿塞拜疆共和国的主权领土有关的问题。据亚美尼亚总统所说，“纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突的爆发是侵犯当地人民自决权的结果”，“必须尊重纳戈尔诺-卡拉巴赫人民掌握自己的命运、并在其祖祖辈辈的土地上有安全保障和繁荣的合法权利”。至少可以这样说，亚美尼亚国家元首在记者招待会上所说的每一个字，包括这些和其他关于冲突、冲突的前因后果以及和平进程的有关其他意见，纯属胡编乱造。

包括联合国主要机构在内的国际社会已经认定，是亚美尼亚发动了战争，攻击阿塞拜疆并占领其领土，包括 Daghylyq Garabagh (纳戈尔诺-卡拉巴赫) 地区，开展大规模种族清洗，在战争期间犯下其他滔天罪行，并在占领的阿塞拜疆领土上建立了种族分裂实体。亚美尼亚总统本人必须为针对阿塞拜疆平民的恐怖暴行承担个人责任，他一定清楚地知道，他认为的“纳戈尔诺-卡拉巴赫人民的自决权”的事实，已被联合国安全理事会和大会以及其他权威国际组织明确界定为非法使用武力侵犯阿塞拜疆共和国的主权和领土完整，严重违反了《联合国宪章》和国际法。

此外，亚美尼亚方面所谓历史说的一个生动例子是，亚美尼亚总统把占领阿塞拜疆的 Daghylyq Garabagh 说成是占领者的“祖祖辈辈的故土”或“祖国”，这些说法都是荒谬虚假的，唯一目的是误导国际社会并使暴力扩张领土政策合理化。

亚美尼亚领导层对其境内以及被占阿塞拜疆领土的所有非亚美尼亚人进行了全面的种族清洗，从而在这些地区成功地创造了独有的单一民族文化，他们很早以前就公布其吞并意图，其核心是历史妄想和种族仇恨。亚美尼亚高级官员处处挑衅、反对和平与繁荣未来前景、下令针对包括儿童在内的阿塞拜疆平民、操控舆论并试图欺骗国际社会，凡此种种令人毫不怀疑其不愿为和平而努力，企图挑起大规模骚乱的用心。

我们相信，亚美尼亚领导人将不得不停止其挑衅性政策，确保结束对阿塞拜疆领土的占领，放弃其对周边国家的领土诉求，与该地区所有国家建立文明关系。阿塞拜疆共和国真诚地相信，除和平、稳定和互利的区域合作外，别无选择。

请将本函及其附件作为大会议程项目 34、39、66 和 75 下的文件和安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

阿格申·梅赫迪耶夫(签名)

2011 年 8 月 3 日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信的附件

2011 年 7 月亚美尼亚共和国武装部队违反停火情况^a

日期	时间	开火地区	方向	所用武器	伤亡及破坏情况
7 月 3 日	21.5-21.55	阿塞拜疆 Fizuli 区 Seyidahmadli 和 Alkhanli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
7 月 4 日	01.15-01.20	亚美尼亚 Ijevan 区 Aygovit 村附近被占领地区	阿塞拜疆 Gazakh 区 Bala Jafarli 村	火器和机枪	-
	在不同时间和次日	阿塞拜疆 Fizuli 区 Garakhanbeyli, Ashagi Seyidahamdli 村和 Horadiz 镇附近被占领地区, 阿塞拜疆 Agdam 区 Javahirli 村被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	在不同时间和次日	阿塞拜疆 Khojavand 区附近以及 Jabrail 区 Djodjug-Marjanli 村被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
7 月 5 日	在不同时间	阿塞拜疆 Fizuli 区 Garakhanbeyli, Ashagi Seyidahamdli 村和 Horadiz 镇附近被占领地区, 阿塞拜疆 Agdam 区 Javahirli 村被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	在不同时间	阿塞拜疆 Khojavand 区附近以及 Jabrail 区 Djodjug-Marjanli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	23.15-23.30	阿塞拜疆 Jabrail 区 Mehdili 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
7 月 6 日	在不同时间和次日	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashagi Abdulrahmanli 村和不明高地附近的被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
7 月 7 日	在不同时间	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashagi Abdulrahmanli 村和不明高地附近的被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	在不同时间和次日	亚美尼亚 Krasnoselsk 区不明高地	阿塞拜疆 Gadabay 区不明高地	火器和机枪	-
	在不同时间和次日	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashagi Seyidahamdli 和 Gorgan 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-

日期	时间	开火地区	方向	所用武器	伤亡及破坏情况
7 月 8 日	在不同时间	亚美尼亚 Krasnoselsk 区不明高地	阿塞拜疆 Gadabay 区不明高地	火器和机枪	—
	在不同时间	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashagi Seyidahamdli 和 Gorgan 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	—
	在不同时间	阿塞拜疆 Khojavand 区 Kurapatkino 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	—
7 月 10 日	16.10–16.30	亚美尼亚 Krasnoselsk 区不明高地	阿塞拜疆 Gadabay 区不明高地	火器和机枪	—
7 月 11 日	06.05–06.15	亚美尼亚 Noyanberyan 区 Berdavan 村	阿塞拜疆 Gazakh 区 Kemerli 村	火器和机枪	—
7 月 12 日	17.30–17.35	阿塞拜疆 Agdam 区 Shurabad 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	—
7 月 13 日	18.45–18.55	阿塞拜疆 Goygol 区附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	—
7 月 14 日	05.20–05.25	阿塞拜疆 Fizuli 区 Gorgan 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	—
	22.45–22.50	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashagi Seyidahamdli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	—
	23.00–23.10	阿塞拜疆 Agdam 区 Garagashli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	—
		从亚美尼亚流出的 Tovuz 河	阿塞拜疆 Tovuz 区 Alibayli 村	藏在玩具中的一个爆炸装置起爆	阿塞拜疆一位 14 岁女孩 Aygun Shahmaliyeva 被炸身亡，她的 32 岁母亲 Elnara Shahmaliyeva 受重伤
7 月 17 日	01.20–01.30	阿塞拜疆 Agdam 区 Javahirli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	—
	19.40–20.00	阿塞拜疆 Goranboy 区附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	—

日期	时间	开火地区	方向	所用武器	伤亡及破坏情况
7 月 18 日	17.15-17.25	亚美尼亚 Krasnoselsk 区不明高地	阿塞拜疆 Gadabay 区不明高地	火器和机枪	-
	23.15-23.50	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashagi Abdulrahmanli、Gorgan 和 Garakhanbayli 村以及 Horadiz 镇附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
7 月 19 日	23.10-23.25	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashagi Seyidahamdli 和 Alkhanli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
7 月 20 日	00.50-01.10	阿塞拜疆 Agdam 区 Javahirli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	03.40-03.50	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashagi Seyidahamdli 和 Alkhanli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	13.00-13.15	亚美尼亚 Krasnoselsk 区不明高地	阿塞拜疆 Gadabay 区不明高地	火器和机枪	-
7 月 21 日	03.35-03.40	阿塞拜疆 Fizuli 区 Garakhanbayli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	03.50-04.00	阿塞拜疆 Agdam 区 Javahirli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	10.45-11.10	阿塞拜疆 Goranboy 区 Tapgaragoyunlu 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	16.45-16.50	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashaghi Abdulrahmanli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
7 月 22 日	00.05-00.09	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashaghi Abdulrahmanli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	00.25-00.45	阿塞拜疆 Dashkasan 区附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	01.20-01.25	阿塞拜疆 Agdam 区 Javahirli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	05.50-06.10	阿塞拜疆 Jabrayil 区附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
7 月 23 日	03.20-03.25	阿塞拜疆 Fizuli 区 Gorgan 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
7 月 24 日	09.05-09.30	阿塞拜疆 Gadabay 区附近不明高地	邻近地区	火器和机枪	-

日期	时间	开火地区	方向	所用武器	伤亡及破坏情况
	14.30-14.45	阿塞拜疆 Gornaboy 区 Tapgaragoyunlu 村附近被占领地区	邻近地区	火器&机枪	-
7 月 25 日	00.25-00.30 00.35-00.40	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashaghi Abdulrahmanli 村和 Horadiz 镇附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	15.30-15.50	阿塞拜疆 Dashkasan 区附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
7 月 26 日	05.20-05.30	阿塞拜疆 Agdam 区 Javahirli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	10.40-10.45 20.00-20.10 21.30-21.40	亚美尼亚 Berd 区 Aygezor 和 Mosesgeh 村	阿塞拜疆 Tovuz 区 Mundjuglu、Alibayli 和 Agdam 村	火器和机枪	-
	10.45-10.50	阿塞拜疆 Gadabay 区附近不明高地	邻近地区	火器和机枪	-
	14.30-14.40	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashagi Seyidahamdli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	14.40-14.50	阿塞拜疆 Jabrayil 区附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	14.40-15.00	阿塞拜疆 Gornaboy 区 Tapgaragoyunlu 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
7 月 27 日	12.30-12.40	阿塞拜疆 Gornaboy 区 Tapgaragoyunlu 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	15.40	亚美尼亚与阿塞拜疆 Gazakh 区毗邻的领土	阿塞拜疆 Gazakh 区 Mezem 村	火器	阿塞拜疆 Gazakh 区 Mezem 村名叫 Naila Poladova 的居民严重受伤
7 月 28 日	03.35-03.40	阿塞拜疆 Jabrayil 区附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	00.40-00.50 03.32-03.40 03.35-03.40	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashaghi Abdulrahmanli、Gorgan 村和 Horadiz 镇附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	17.05-17.15	阿塞拜疆 Gornaboy 区 Tapgaragoyunlu 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	19.50-20.05	阿塞拜疆 Goygol 区附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-

日期	时间	开火地区	方向	所用武器	伤亡及破坏情况
7 月 29 日	23.35-23.45	阿塞拜疆 Agdam 区 Javahirli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	15.10-15.35	阿塞拜疆 Dashkasan 区附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	20.55-21.10	阿塞拜疆 Gadabay 区附近不明高地	邻近地区	火器和机枪	-
	21.30-21.33 21.40-21.50	阿塞拜疆 Agdam 区 Yusifjanli 和 Javahirli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	阿塞拜疆武装部队 Elshad Hasanov 中尉遭枪击身亡。
7 月 30 日	00.15-00.20	阿塞拜疆 Fizuli 区 Ashaghi Abdulrahmanli 和 Garakhanbayli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-
	02.07-02.12 02.05-02.10				
	02.30-02.50	阿塞拜疆 Agdam 区 Yusifjanli 和 Javahirli 村附近被占领地区	邻近地区	火器和机枪	-

^a 本资料中所列阿塞拜疆共和国定居点均在亚美尼亚共和国占领之下或在开火地区附近。